

---

---

2nd Session, 55th Legislature  
New Brunswick  
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

---

---

---

---

2<sup>e</sup> session, 55<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

---

---

**BILL**  
**56**

**SPECIAL APPROPRIATION ACT**  
**2005**

Read first time: June 2, 2005

Read second time:

Committee:

Read third time:

**PROJET DE LOI**  
**56**

**LOI SPÉCIALE DE 2005**  
**PORTANT AFFECTATION DE CRÉDITS**

Première lecture : le 2 juin 2005

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**HON. JEANNOT VOLPÉ**

---

---

---

---

**L'HON. JEANNOT VOLPÉ**

---

---

2005

**BILL 56**

**PROJET DE LOI 56**

**Special Appropriation Act  
2005**

**Loi spéciale de 2005  
portant affectation de crédits**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** Amounts appropriated pursuant to section 34 of the *Financial Administration Act* in the fiscal year ending March 31, 2005 for that fiscal year are set forth in the following Schedule:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

**1** Des montants affectés conformément à l'article 34 de la *Loi sur l'administration financière* au cours de l'année financière se terminant le 31 mars 2005 pour cette année financière sont énoncés à l'annexe suivante :

<b>SCHEDULE</b>		<b>ANNEXE</b>	
<b>ORDINARY ACCOUNT</b>		<b>COMPTE ORDINAIRE</b>	
General Government . . . . .	\$25,000,000	Gouvernement général . . . . .	25 000 000 \$
Department of Justice . . . . .	2,394,020	Ministère de la Justice . . . . .	2 394 020
Department of Transportation . . . . .	10,000,000	Ministère des Transports . . . . .	10 000 000
Total Ordinary Account . . . . .	\$37,394,020	Total du compte ordinaire . . . . .	37 394 020 \$
GRAND TOTAL . . . . .	\$37,394,020	TOTAL GÉNÉRAL . . . . .	37 394 020 \$